



Estamos construyendo un
tren ligero para el Valle.

PROYECTO DE TRANSPORTE DE TREN LIGERO
DEL ESTE DEL VALLE DE SAN FERNANDO

10 y 12 de febrero de 2026
Reunión comunitaria virtual



Interpretation Available/Interpretación disponible



Via Zoom

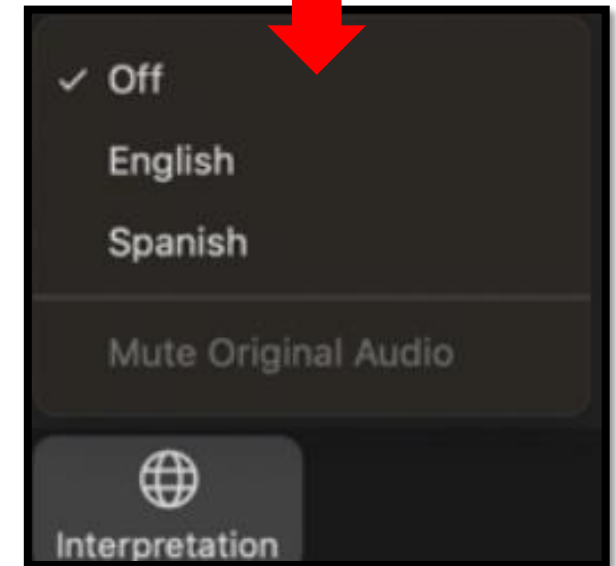
- Click on the “Interpretation” icon
- Pick the language you would like to listen to (Spanish)

Interpretación en español

Via Zoom

- Haga click en el icono – “interpretación”
- Escoja la opción para escuchar en español

Presione el botón de interpretación y seleccione Español.



Housekeeping



This is a webinar. Attendee cameras are off, and microphones are muted.

Este es un seminario web. Las cámaras de los asistentes están apagadas y los micrófonos silenciados.



Submit your questions by using the Q&A feature

Envíe sus preguntas utilizando la función de preguntas y respuestas



This meeting is being recorded. Video file will be posted on our website at metro.net/eastsfv

Esta reunión será grabada. El archivo de video se publicará en nuestro sitio web en metro.net/eastsfv

Manténgase conectado a las actualizaciones de Metro



MANTÉNGASE
CONECTADO A LAS
ACTUALIZACIONES DE
METRO



ALERTAS DE CAMBIOS DE
SERVICIOS Y ALERTAS
PARA USUARIOS



EVENTOS
COMUNITARIOS Y METAS
IMPORTANTES



ACTUALIZACIONES DE
PROYECTOS DE LA
REGIÓN



RECURSOS QUE LO
AYUDEN EN PLANEAR
CON ANTICIPACIÓN

> Correo electrónico cada viernes:

- <https://gometro.la/friday>

> El Boletín

- <https://gometro.la/Newsletter>

Agenda

¡Gracias por acompañarnos!

Bienvenida y Presentaciones

Mireya López, Gerente de Relaciones Comunitaria

Estudio de derecho de paso compartido

Brian Gavidia, Director de Gobierno Local

Resumen del Proyecto

Nell Mardirosian, Subdirector Ejecutivo, Subdirector de Proyecto, Gestión de Programas

Progreso del diseño y proceso de remoción de arboles

Lisa Karwoski, Subgerente de Proyectos, Ingeniería

Carriles de bicicleta de la calle Terra Bella

Candace Lee, Gerente Ejecutivo, Servicios de cumplimiento ambiental

Actualización de Construcción de agencias terceras

Sahag Yedalian, Director Ejecutivo, Gestión de la construcción por parte de terceros

Actualización de Construcción

Alex Gonzalez, Director Ejecutivo / Subgerente de Proyecto de Construcción

Adquisición de Bienes Raíces

Darryl Root, Director Ejecutivo, Gestión y desarrollo de bienes inmuebles, derechos de paso

Centro de Soluciones Empresariales
Fondo para Interrupción de Negocio

Angela Winston, Directora, Fondo para Interrupción de Negocios y Centro de Soluciones Empresariales

Programa de Eat Shop Play

Aurea Adao, Gerente consultor de Desarrollo de Negocios, Programa Eat Shop Play

Actualización de Alcance Comunitario

Raymond Acevedo, Oficial Principal de Relaciones Comunitarias

Joanna Amador, Oficial Principal de Relaciones Comunitarias



Preguntas y Respuestas

Mireya López, Gerente de Relaciones Comunitarias

Jesse Leon, Gerente de Relaciones Comunitarias - Consejo de Liderazgo

East San Fernando Valley – Estudio de derecho compartido

Antecedentes del Proyecto:

- El derecho de vía (ROW) compartido se extiende a lo largo de las vías del ferrocarril sobre San Fernando Rd y abarca aproximadamente 2.5 millas en dirección noroeste, desde Van Nuys Bl hasta la estación Metrolink de Sylmar/San Fernando.
- El área del proyecto incluye Pacoima, Sylmar y la Ciudad de San Fernando.

Participación Comunitaria:

- Metro interactuó con más de 900 miembros de la comunidad en toda la región.
- Se participó en eventos comunitarios locales, compartiendo información e involucrando a la comunidad sobre el estudio.

Estado del Proyecto:

- En la reunión de la Junta Directiva de Metro de diciembre de 2025, los directores aprobaron por unanimidad el Escenario 2.
 - La selección avanza los planes para una nueva estación Metrolink en Pacoima y un nuevo centro de movilidad en Van Nuys Bl y San Fernando Rd.
 - Se implementarán mejoras de seguridad en seis(6) cruces ferroviarios a nivel a lo largo del corredor de 2.5 millas, como parte de las mejoras a la Línea Antelope Valley (AVL) de Metrolink.
 - **Próximos Pasos:** Metro continuará comunicándose e interactuando con la comunidad sobre el diseño y desarrollo del proyecto.

East San Fernando Valley Light Rail Transit Project
Project Area



Proyecto ESFV LRT: Transformar el corredor



- Mejorar las conexiones y el acceso para los pasajeros y viajeros a lo largo del corredor del proyecto.



Atender las necesidades de una gran población dependiente del transporte y el crecimiento esperado en el número de pasajeros.



Proporcionar acceso directo a las estaciones de Metrolink y de la Línea G, fomentando los viajes locales y regionales.



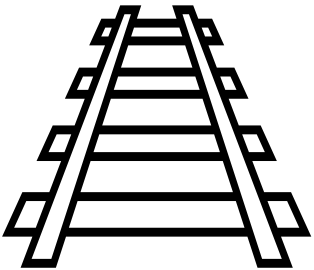
¿Dónde podemos conectarnos?



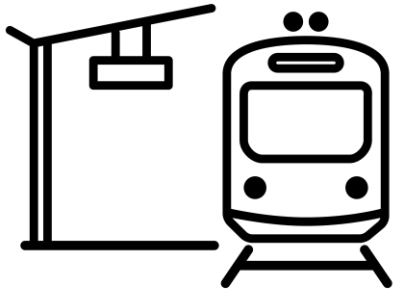
Alcance del Proyecto ESFV LRT (Segmento Sur)



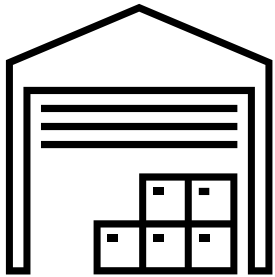
Proyecto ESFV LRT



6.7 millas
de vías en doble
sentido



11
Estaciones con
plataformas centrales



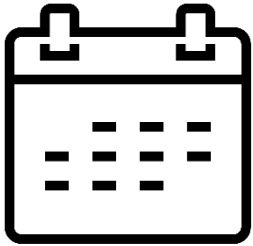
1 Instalación de
Almacenamiento y
Mantenimiento



10
Subestaciones
eléctricas de tracción
(TPSS)

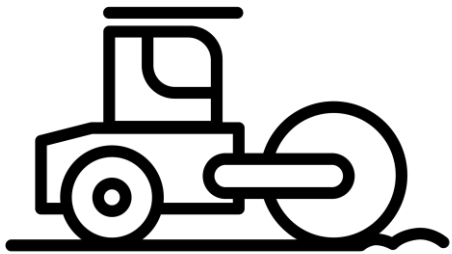
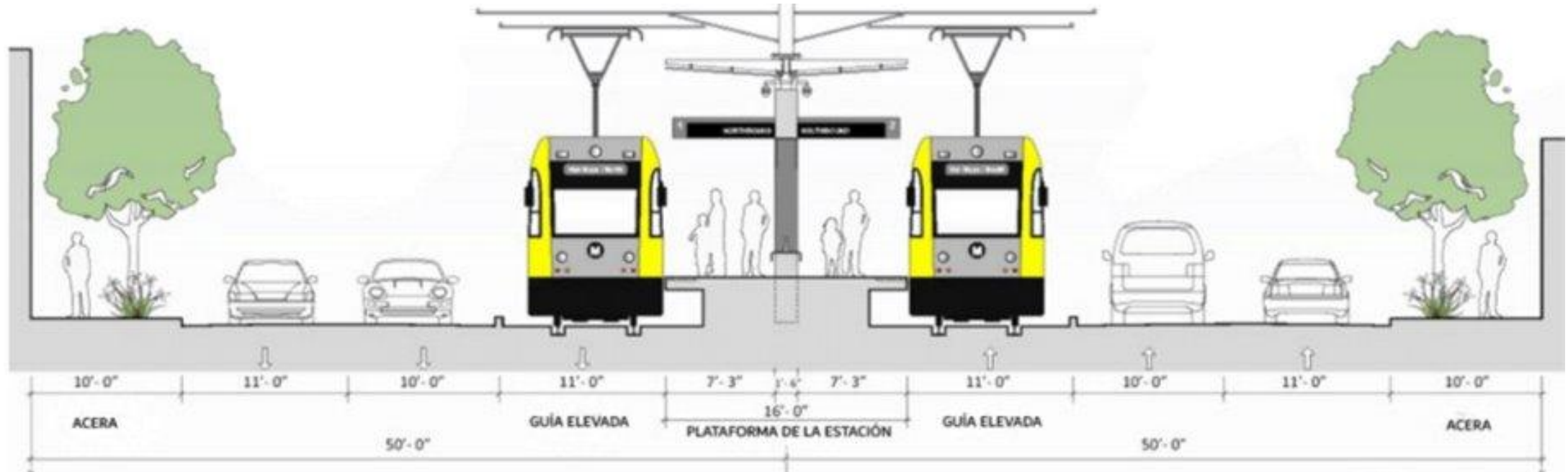


Costo del proyecto: \$3.573
mil millones (Financiamiento
federal/estatal/local)

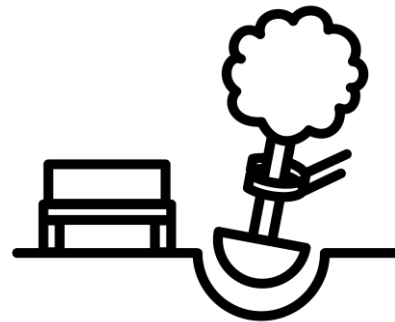


Se prevé que el
proyecto abra a
finales de 2031

Van Nuys BI después de la finalización del proyecto



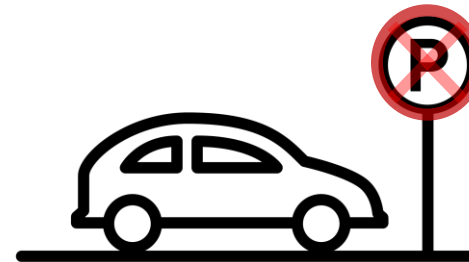
Mejoras en calles y
aceras



Árboles nuevos
Reemplazo 2:1



Nueva
iluminación



Eliminación de
estacionamientos



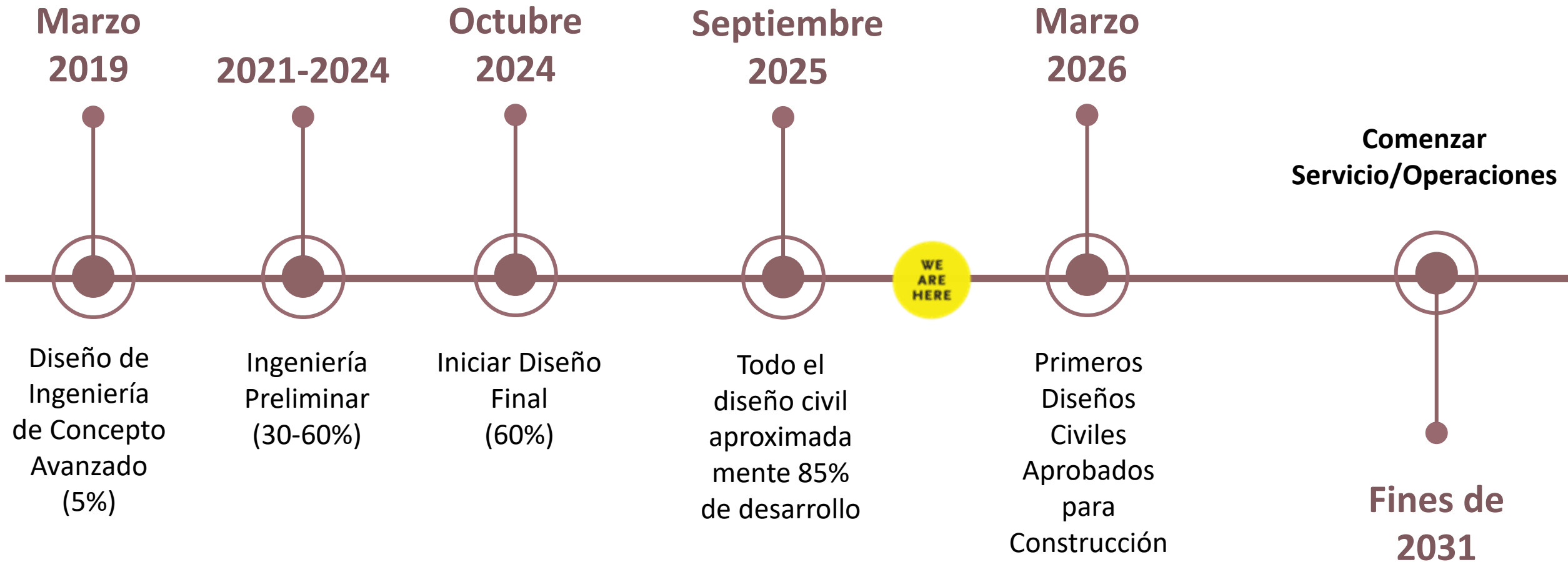
Eliminación y
reubicación de carriles
para bicicletas

Cronograma del proyecto y actividades actuales



- Continúan las adquisiciones de bienes raíces y reubicaciones
- Continúa el trabajo de ajustes de servicios públicos
- Se sigue trabajando para completar el diseño final
- Se anticipa otorgar el contrato de la Fase 2 de construcción a mediados del 2026

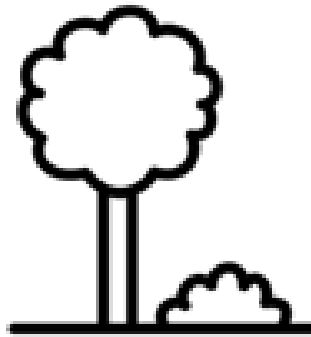
Cronograma de Diseño del Proyecto




Proceso de Remoción y Reemplazo de Árboles



- Diseño y Plan de Árboles: Remover y Replantar Árboles
- Proceso de Permiso para Árboles
- Cronograma de Actividades



Reconfiguración de carriles y carril para bicicletas en Terra Bella Street

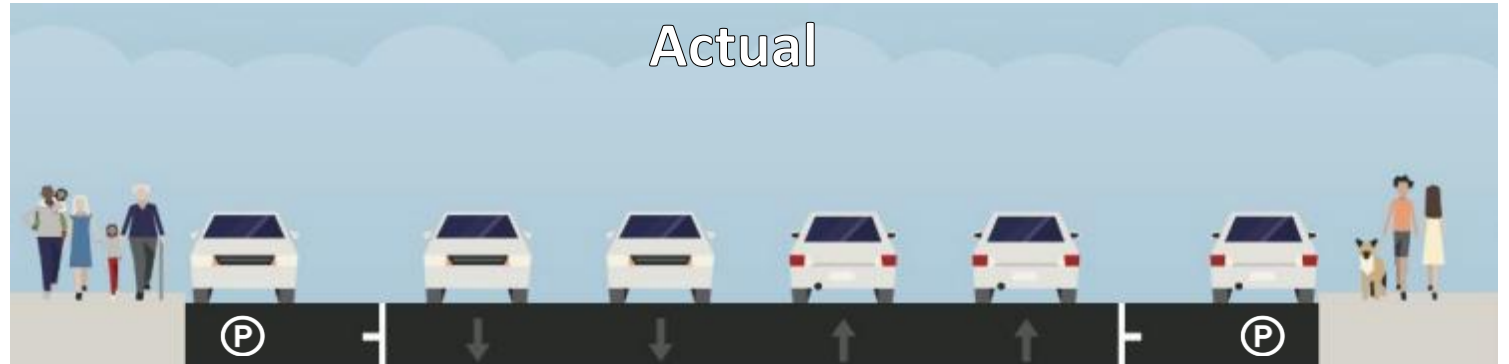
- Metro está realizando cambios en Van Nuys Bl, incluyendo la eliminación de los carriles para bicicletas existentes en Van Nuys Bl, entre Parthenia St y San Fernando Rd.
- La eliminación es necesaria para dar espacio a la nueva guía del tren, los carriles de circulación vehicular y las aceras que cumplen con la Ley para Personas con Discapacidades (ADA).
- Como medida de mitigación, la Junta Directiva de Metro aprobó un informe que instruye al personal de Metro a trabajar con la Ciudad de Los Ángeles para identificar un corredor paralelo que reemplace los carriles para bicicletas de Van Nuys Bl antes del inicio de la construcción.
- Metro, en coordinación con LADOT, ha identificado Terra Bella St, entre Wakefield Av y San Fernando Rd, como la ubicación de reemplazo de la ciclovía.
- El corredor de Terra Bella St ofrece beneficios similares y está alineado con el Plan de Movilidad 2035 de la Ciudad de Los Ángeles.
-  La construcción de los nuevos carriles para bicicletas Clase II en Terra Bella St modificará la configuración vial existente.



Condiciones de la calle en Terra Bella St desde Wakefield Av hasta Arleta Av



Actual



Condiciones existentes de las calles en Terra Bella St, desde Wakefield Av hasta Arleta Av

Futuro

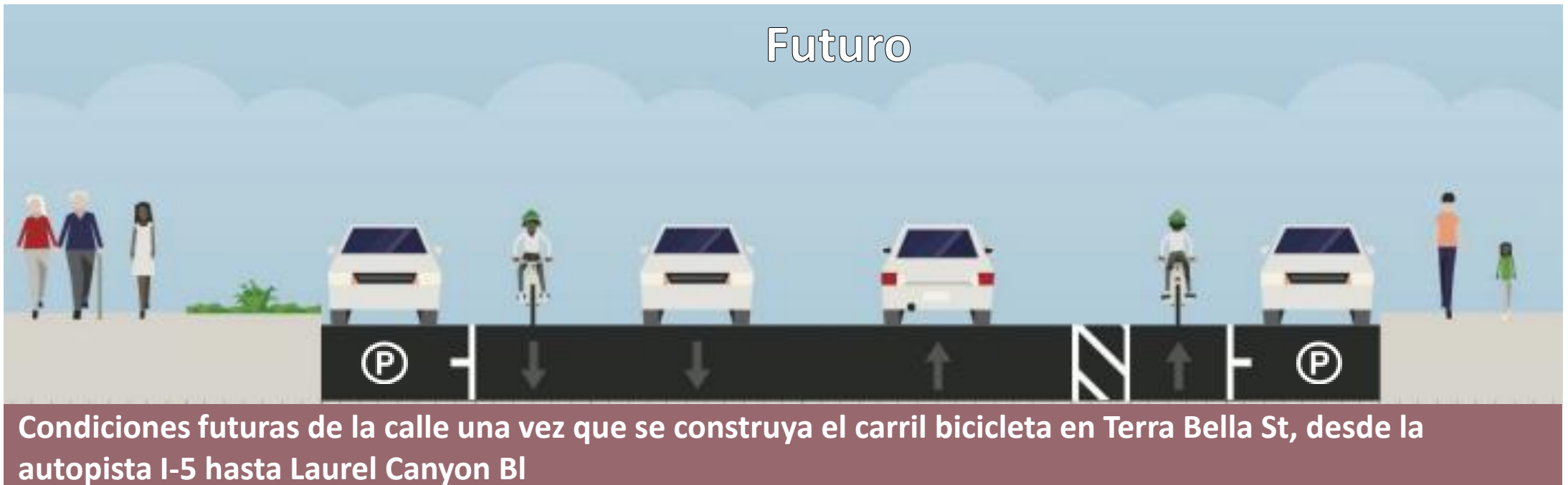


Condiciones futuras de la calle una vez que se construya el carril bicicleta en Terra Bella St, desde Wakefield Av hasta Arleta Av.

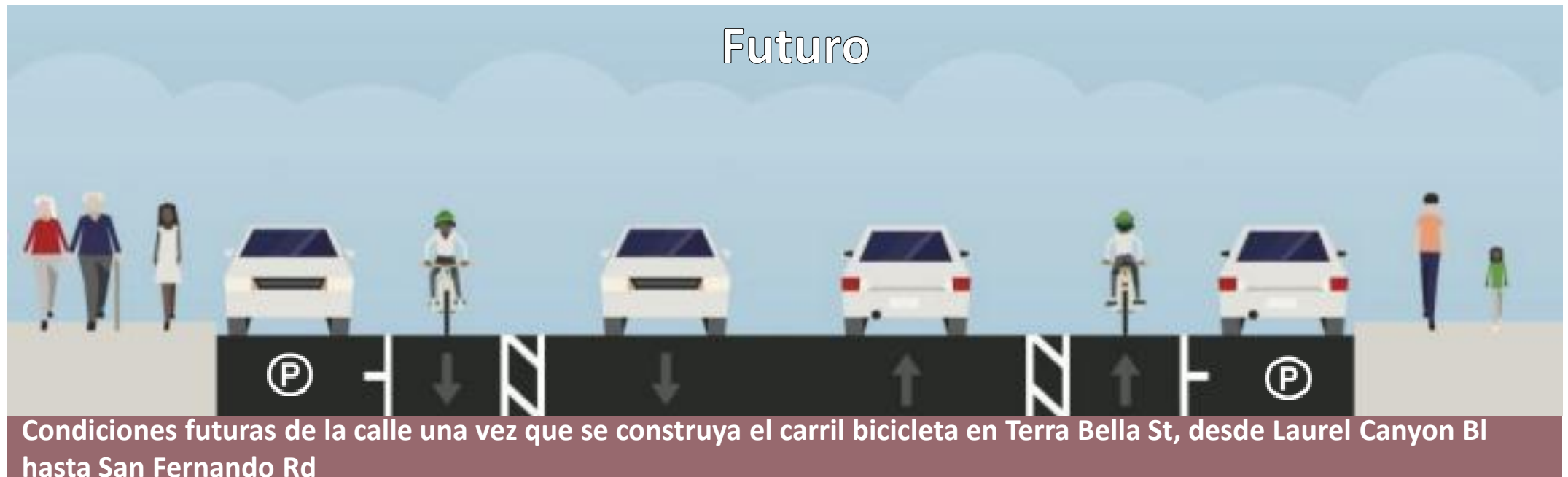
Condiciones de las calles en Terra Bella St, desde Arleta Av hasta la autopista I-5



Condiciones de las calles en Terra Bella St, desde la autopista I-5 hasta Laurel Canyon Bl



Condiciones de la calle en Terra Bella St, desde Laurel Canyon Bl hasta San Fernando Rd



Actividades de construcción y reconfiguración de calles posteriores a la construcción.



La construcción del carril bicicleta implicará la eliminación de las marcas viales existentes, la aplicación de una capa de sellado asfáltico y el repintado de la calzada. Se prevé que las obras se realicen durante el día a lo largo de un mes. Se espera que los trabajos comiencen en la primavera/principios del verano de 2026.



La nueva configuración de los carriles creará una calle más tranquila, segura y orientada a los vecinos, beneficiando a los numerosos residentes y escuelas de la zona.



En algunas zonas de la calle Terra Bella será necesario eliminar el estacionamiento en la vía pública para adaptar la calle a los nuevos cambios de diseño. Se habilitarán áreas de estacionamiento en otros tramos de la calle Terra Bella, transformando las zonas con bordillos rojos y las áreas de "Prohibido estacionar" en zonas de estacionamiento. Este proyecto aumentará el número de estacionamiento disponibles en la calle Terra Bella.



Durante el desarrollo del proyecto se analizaron los efectos en el tráfico y demostró que los cambios eran necesarios para los nuevos carriles para bicicletas en la calle Terra Bella y solo provocarán un aumento mínimo en los tiempos de viaje una vez que estén instalados.



Construcción actual y próxima de proyectos de terceros (Departamento de Agua y Energía de Los Ángeles)

- LADWP continúa con las actividades de apoyo a las reubicaciones a lo largo de todo el corredor del proyecto. Se espera que este trabajo continúe hasta 2026.
- El trabajo de día es de 9am a 3pm y/o el trabajo de noche es de 8pm a 6am.

Próximos trabajos: Actividades de cableado en UA 6, UA 7 and UA 2/3.

- **Cuándo:** por determinar (TBD).

Próximos trabajos: Investigación de servicios públicos y instalación de bancos de ductos y bóvedas en UA5 desde Haddon St hasta Kewen Av

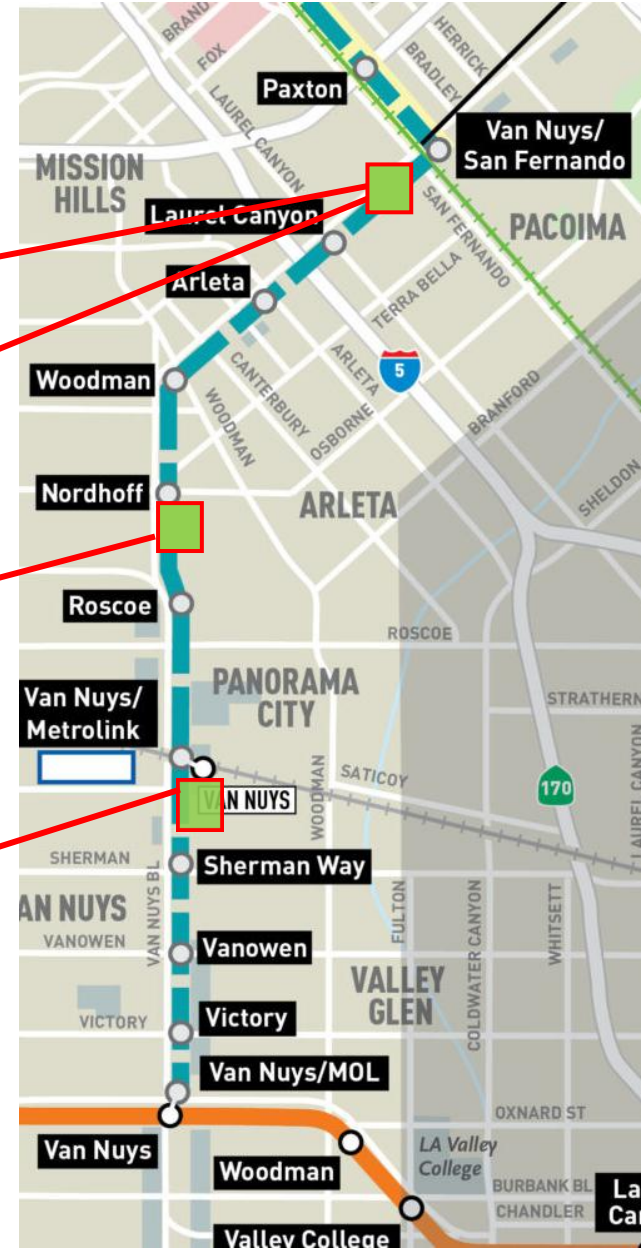
- **Cuándo:** mediados de abril a mediados de julio de 2026

Trabajo actual: Actividades instalación de bóvedas y ductos en UA8 Parthenia St a Parthenia St (N), incluyendo calles como Tobias Av

- **Cuándo:** desde febrero hasta octubre de 2026

Trabajo actual: Actividades instalación de conductos en UA2/3b en Van Nuys Bl desde Saticoy St hasta Arminta St.

- **Cuándo:** Desde el 9 de febrero al 27 de febrero de 2026



Próxima construcción de proyectos de terceros (Southern California Gas)



- La Compañía de Gas del Sur de California (SCG) está realizando reubicaciones y abandonos a lo largo de todo el corredor del proyecto.
- Se espera que este trabajo continúe hasta 2026.
- Metro proporcionará un aviso de construcción para todos los trabajos de SCG relacionados con el proyecto.

Próximos trabajos: Reubicación de la línea de gas en Roscoe Bl.

- **Cuándo:** Se espera que el trabajo se reanude en marzo del 2026.
- **Notable:** Trabajo de noche de 8pm a 6am y trabajo de día los sábados de 8am a 6pm.

Próximos trabajos: Reubicación de la línea de gas en Sherman Wy

- **Cuándo:** Se espera que comience en el otoño del 2025 y continúe hasta la primavera de 2026.
- **Notable:** Trabajo de noche, de lunes a sábado, de 8am a 6pm.

Próximos trabajos: Reubicación de la línea de gas en Wyandotte St.

- **Cuándo:** Mayo de 2026 (estimado)
- **Dato importante:** Trabajo nocturno de 9pm a 5 am (lunes a sábado)



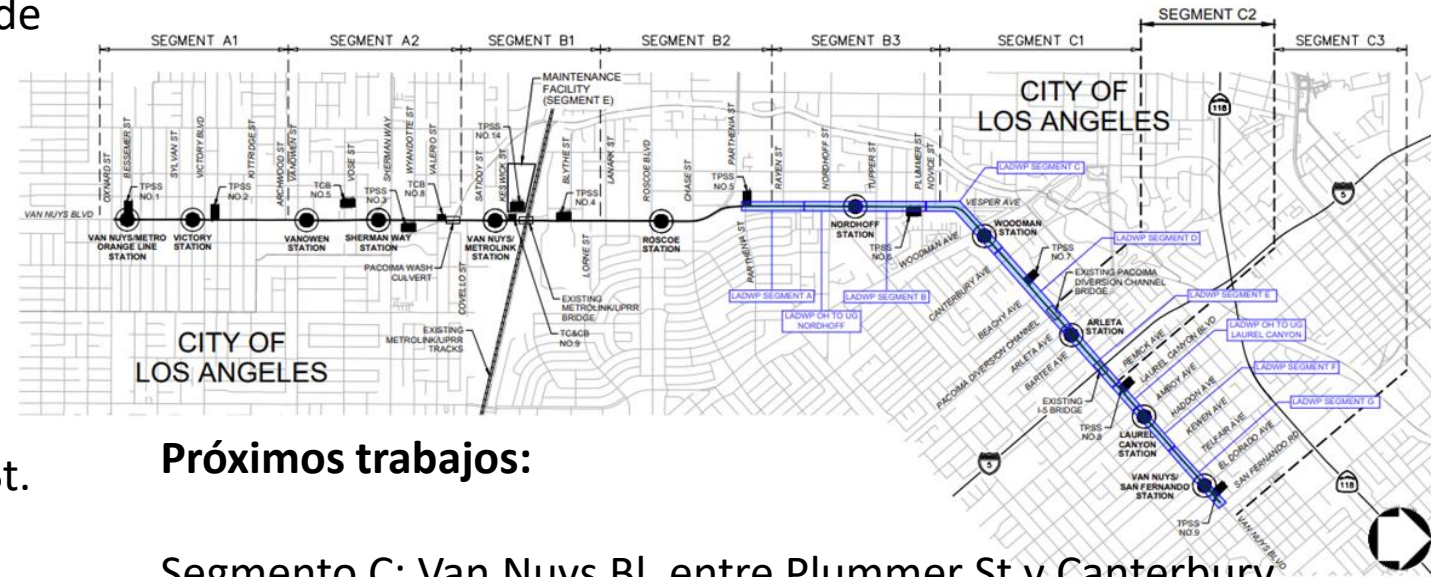
Trabajo realizado por LADWP – Trabajo de mejora (No relacionado con el Proyecto ESFV LRT)

Actividad: LADWP continúa trabajando en su Proyecto de Mejora a lo largo de todo el corredor del proyecto.

Ubicaciones: Diversos lugares dentro del corredor del proyecto.

Trabajos actuales/en curso:

- Segmento F: Van Nuys Bl, entre Rincon Av y Kewen St. (trabajos diurnos y nocturnos)
- Trabajo: Instalación de bancos de ductos y bóvedas
- Fecha: octubre 2025 a junio 2026
- Segmento A: Van Nuys Bl, en Parthenia St y Osborne St
- Trabajo: Investigación de servicios públicos, instalación de bancos de ductos y bóvedas
- Fecha: Principios de febrero de 2026 a diciembre de 2026



Próximos trabajos:

Segmento C: Van Nuys Bl, entre Plummer St y Canterbury Ave

Trabajo: Instalación de bancos de ductos y bóvedas.

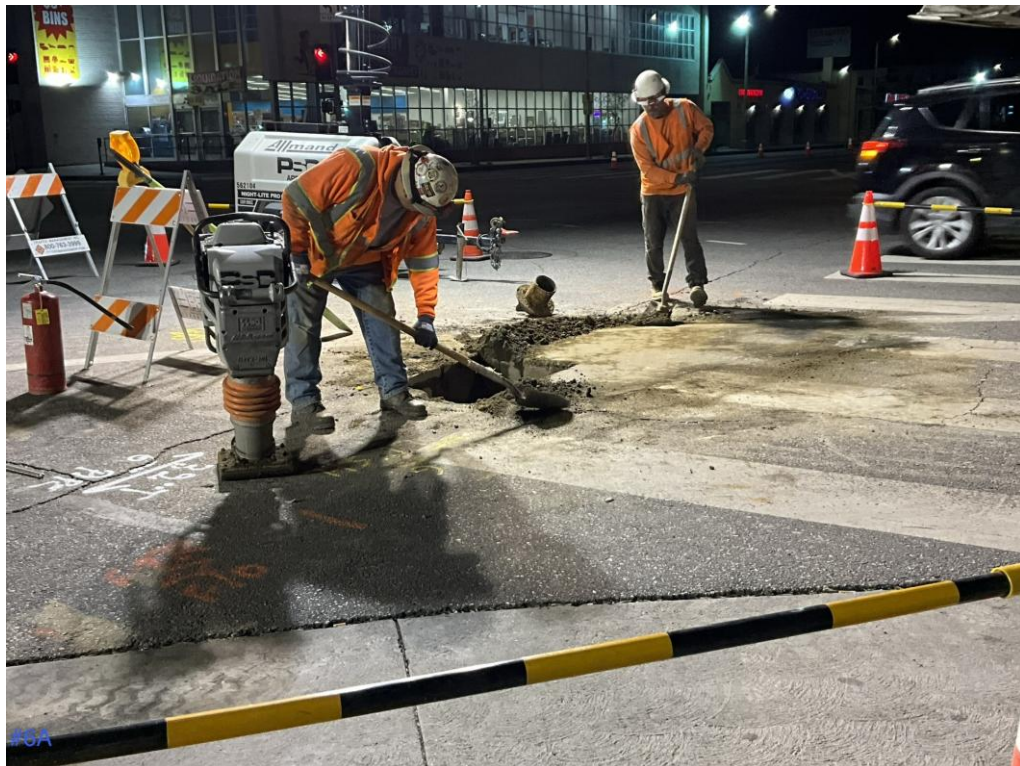
Fecha: Inicio de trabajos a mediados de febrero hasta finales de marzo

Segmento G: Van Nuys Bl, entre Kewen St y San Fernando Rd

Trabajo: Investigación de servicios públicos

Fecha: A mediados a finales de febrero

Fotos de construccion de entidades terceras

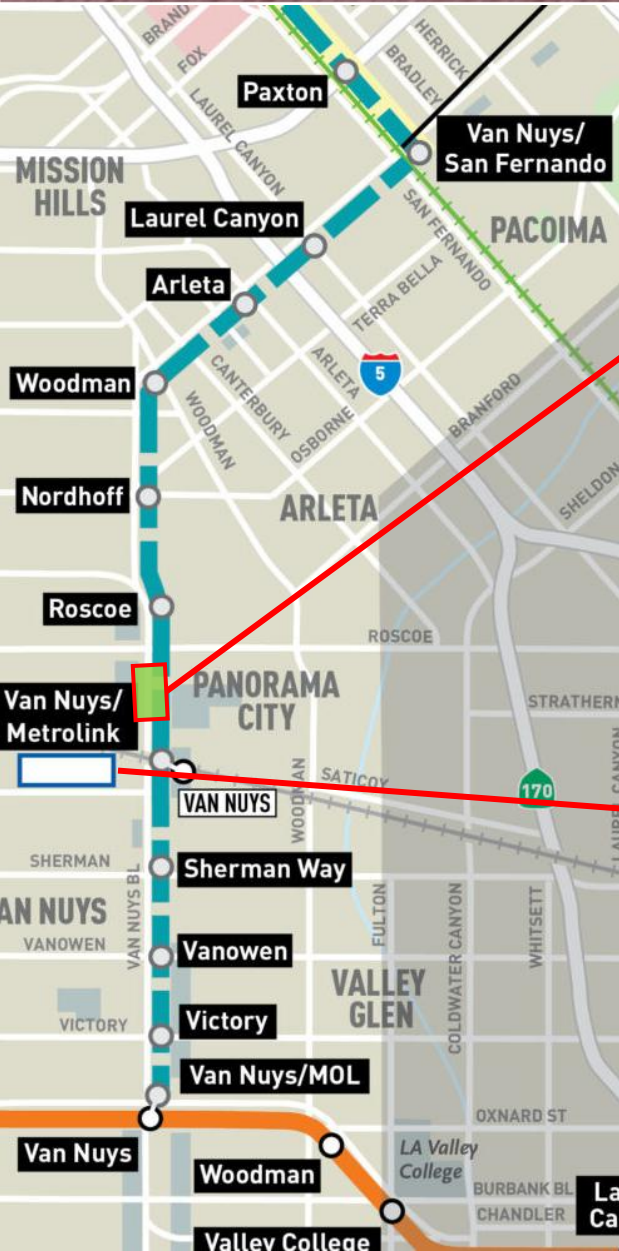


Excavación y zanjas en Van Nuys Bl cercas de Roscoe Bl para trabajo del gas.

Escanee el código QR para ver los avisos de construcción más recientes con todos los detalles sobre las actividades de trabajo actuales:



Construcción actual del proyecto (SFTC) Panorama City y Van Nuys



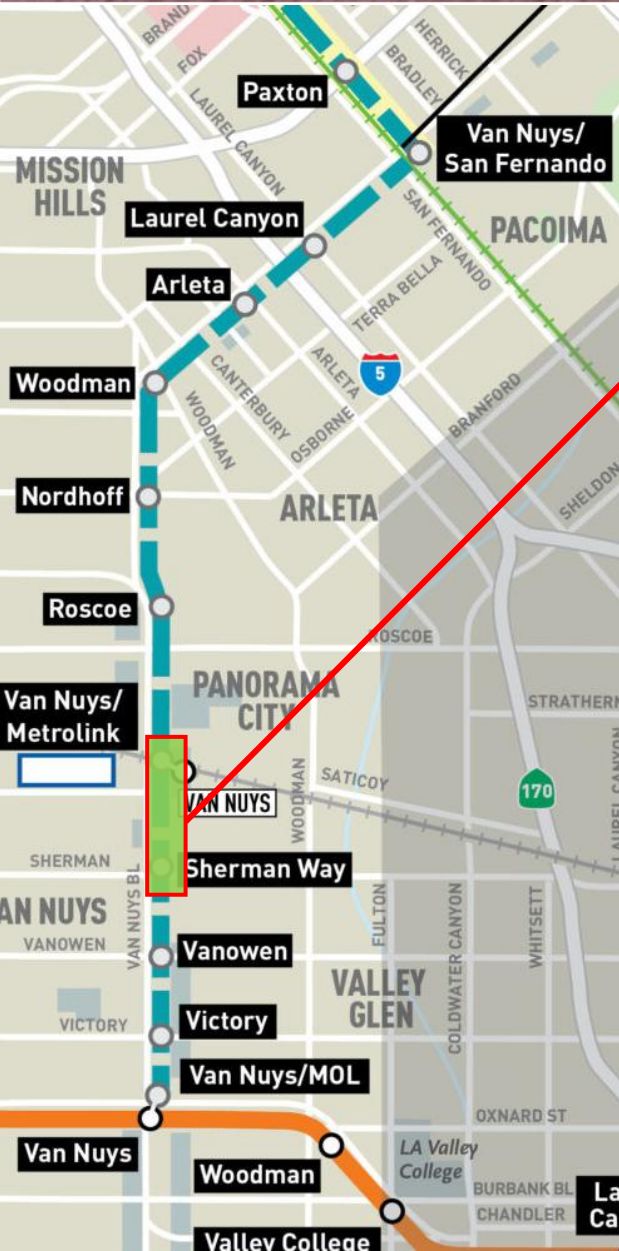
Trabajo actual: Trabajo de reubicaciones de servicios públicos en Van Nuys Bl y Blythe St.

- **Cuándo:** Comenzó en octubre 2025 y se completará en la primavera de 2026.
- **Notable:** Trabajo de noche involucrando cierres completos de la calle Blythe y trabajo en la intersección. El servicio de agua se interrumpirá durante la construcción.

Trabajo actual: continuación de los trabajos de remediación y demolición de las propiedades adquiridas para construir el MSF.

- **Cuándo:** El trabajo comenzó en febrero del 2025 y se espera que se reanude a finales del otoño del 2025.
- **Notable:** El trabajo continuará a medida que Metro adquiera propiedades para el futuro sitio del MSF y se espera que dure continúe hasta el otoño del 2026.

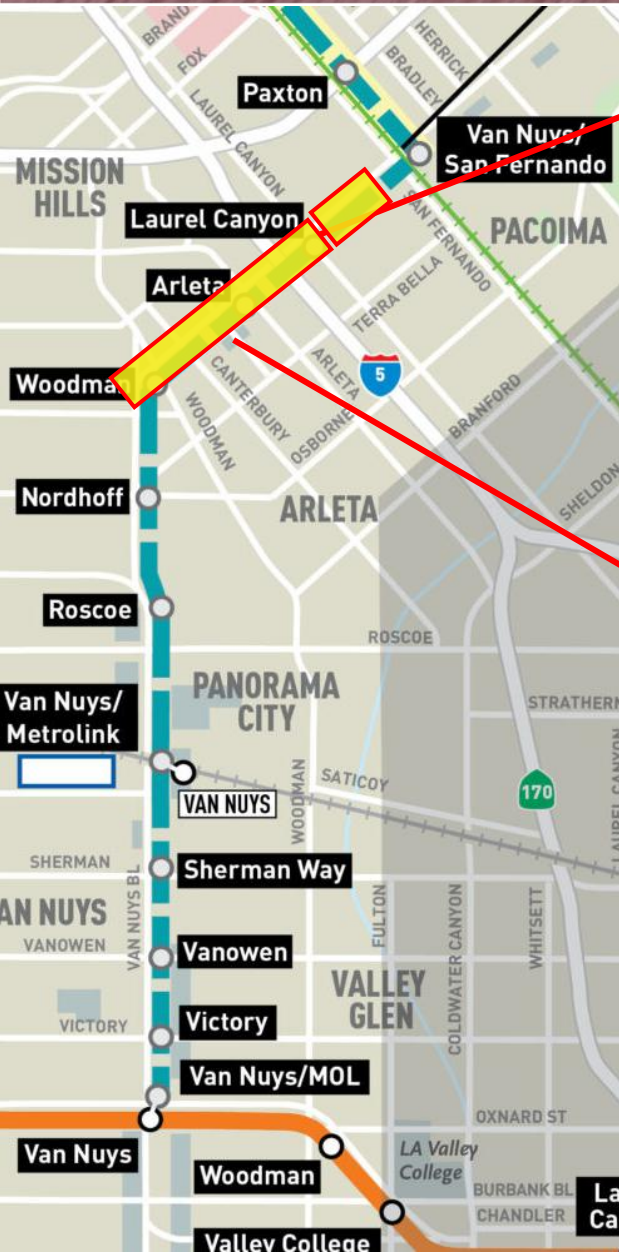
Construcción actual del proyecto (SFTC)



Trabajo actual: Reubicación de servicios públicos en Van Nuys Bl, entre Gault St y Arminta St.

- **Cuándo:** Comenzó en abril del 2025 y se completará en diciembre del 2026 (duración de 20–24 meses)
- **Notable:**
 - El trabajo requerirá cierres direccionales y cierres totales de Van Nuys Bl entre Sherman Wy y Arminta St durante la noche en los días de la semana y durante el día los fines de semana. Los cierres que se anticipan o continúan son:
 - Saticoy St, al oeste, se anticipa que comience en el invierno de 2026.
 - Covello St, al este, se anticipa que se complete este invierno de 2026.
 - Valerio St, al oeste, se anticipa que continúe al invierno/primavera de 2026.
 - Valerio St, al este, se anticipa tentativamente comenzar en la primavera de 2026.
 - Cierres direccionales por Van Nuys Bl entre Arminta St y Sherman Wy comenzaron el 26 de enero y continúen hasta junio del 2026.

Construcción actual del proyecto (SFTC) Pacoima y Arleta



Trabajo actual: Trabajo de reubicación de servicios públicos en Van Nuys Bl y Haddon Av.

- **Cuándo:** Comenzó a finales del otoño de 2025.
- **Notable:** El trabajo se realizará principalmente durante la noche. Es posible que haya restricciones de estacionamiento durante los trabajos propuestos. Por favor, siga la señalización instalada.

Trabajo actual: Trabajo de investigación de servicios públicos a lo largo de Van Nuys Bl, desde Vesper Av hasta San Fernando Rd.

- **Cuándo:** Se anticipa que comenzará en el invierno de 2026.
- **Notable:** El trabajo se realizará principalmente durante la noche. Es posible que haya restricciones de estacionamiento durante los trabajos propuestos. Por favor, siga la señalización instalada.

Construcción actual del proyecto (SFTC)



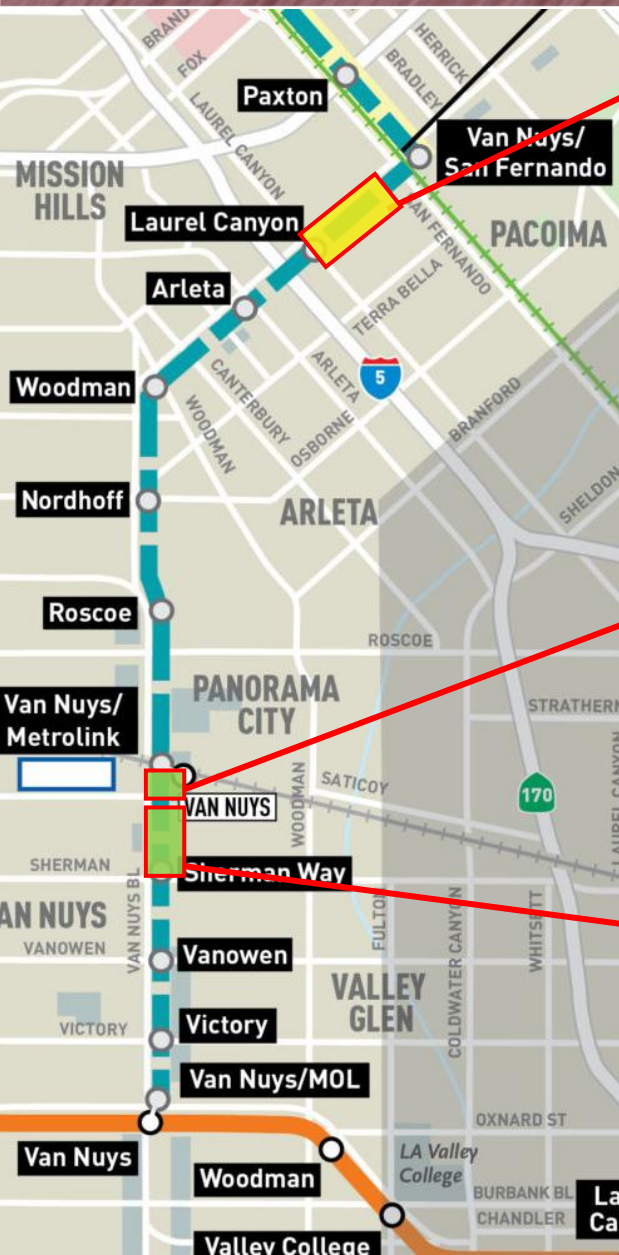
Trabajo actual: reemplazo de árboles a lo largo del corredor del proyecto

- **Cuándo:** Comenzará en octubre de 2025 y continua el invierno del 2026.
- **Notable:**
 - Este esfuerzo inicial reemplazará de los árboles retirados por la construcción del proyecto, cumpliendo con el requisito de dos por uno de la Ciudad. La replantación continuará durante toda la construcción del proyecto.

Trabajo actual: Investigación de servicios públicos a lo largo del corredor desde Oxnard St y San Fernando Rd.

- **Cuándo:** Se reanuda en diciembre 2025 y continua al 2027.
- **Notable:** investigación para apoyar el trabajo continúe y las actividades futuras de la construcción.

Próxima construcción del proyecto (SFTC)



Instalación de trabajo del servicio de agua en Van Nuys Bl entre Laurel Canyon Bl y Telfair Av

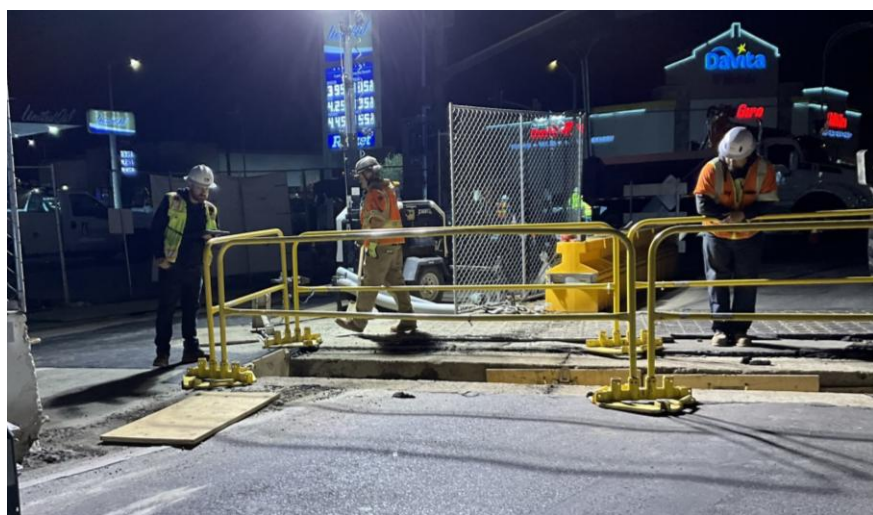
- **Cuándo:** Trabajo se anticipa comenzar el invierno de 2026.
- **Notable:** Este trabajo comienza con remplazo de servicios de agua en Van Nuys Bl. El trabajo requiere la instalación de barreras K-rail en el futuro.

Trabajo de sustitución de alcantarillas e instalación de barreras k-rail en Pacoima Wash.

- **Cuándo:** Se anticipa que el trabajo comience desde la primavera de 2026 hasta el otoño del 2026.
- **Notable:** Habrá demolición y remplazo de una porción de la caja de alcantarillado para apoyar el peso de las vías del tren. Barreras K-rail se instalarán como parte de este proyecto.

Trabajo de alcantarillado e instalación barreras K-rail

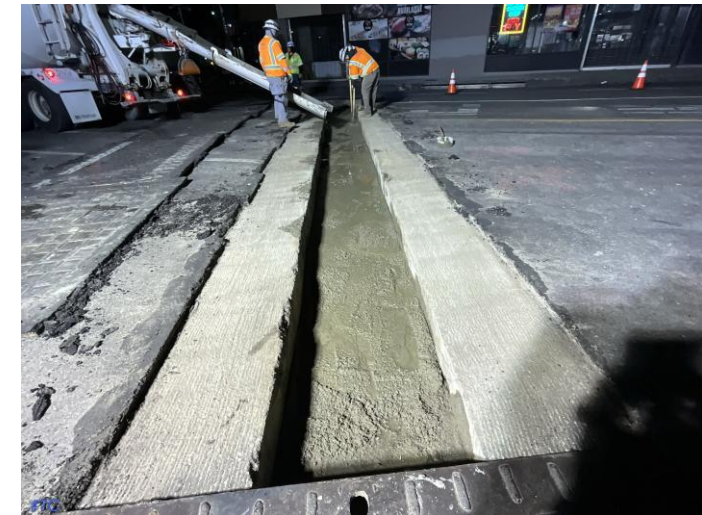
- **Cuándo:** El trabajo se anticipa que empiece en el tercer trimestre 2026.
- **Notable:** Este trabajo comienza en el reemplazo de alcantarillado a largo del oeste del bulevar de Van Nuys.



Excavación y zanjas en Van Nuys Bl cercas de Sherman Wy



Control de tráfico y repavimentación en Van Nuys Bl cercas de Sherman Wy



Escanee el código QR para ver los avisos de construcción más recientes con todos los detalles sobre las actividades de trabajo actuales:



Adquisiciones de bienes raíces



Imagen del MSF (ubicado al oeste de Van Nuys Bl y Keswick St)

Estado de las adquisiciones para la Instalación de Almacenamiento y Mantenimiento (MSF)

- 14 propiedades de propiedad de Metro; incluye 2 previamente adquiridas
- 4 propiedades con Resolución de Necesidad (RON) aprobada
 - 4 propietarios con RON que se ha entregado a Metro
 - 1 Un propietario en litigación acordó a un acuerdo



Imagen del TPSS (ubicado a lo largo del corredor)

Estado de las adquisiciones para las Subestaciones Eléctricas de Tracción (TPSS)

- 2 propiedad de Metro
- 5 propiedad en escrow (TPSS 9 consiste de 3 parcelas).
- 1 propiedades en negociación
- 1 Aprobación de la Resolución de Necesidad (RON)

Casetas de Control y Comunicaciones del Tren (TCB/TCCB)

- 1 propiedad de Metro

Reubicaciones de bienes raíces



Se ofrecerán beneficios de reubicación para ayudar a los negocios y residentes desplazados por las adquisiciones.

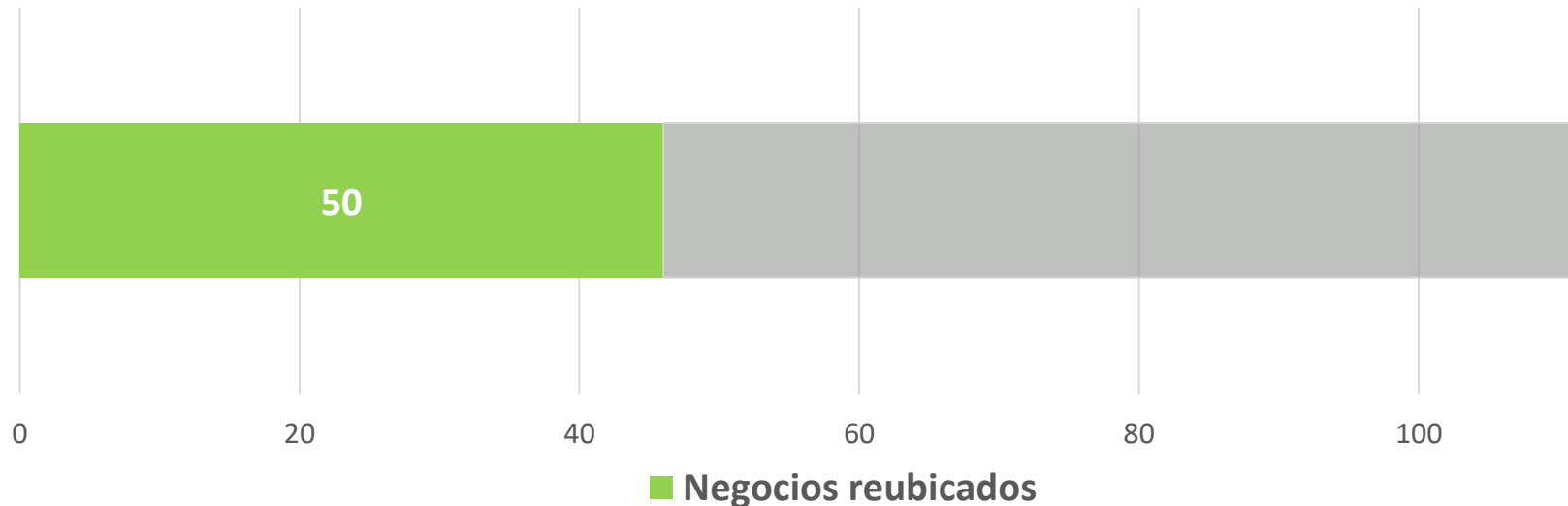


La Junta de Metro aprobó un plan de reubicación para el Proyecto de Tren Ligero del Este Valle de San Fernando en noviembre de 2023.



Se continuarán con los esfuerzos de adquisición y reubicación de bienes inmuebles a medida que avance el proyecto y se mantendrá a la comunidad informada sobre el progreso.

Reubicaciones de negocios de MSF y TPSS (112 en total)



¡Ayudando a los negocios locales!

metro.net/bif

We're helping local businesses as we build.

Estamos ayudando a los negocios locales a medida que construimos.


Metro Business Interruption Fund
Programa del Fondo para Interrupción de Negocios de Metro



Fondo de Interrupción de Negocios



Business Solution Center



Centro de Soluciones Empresariales

metro.net/eatshopplay

**EAT
SHOP
PLAY**

Support local businesses as we build more rail for LA.

Programa de Eat, Shop, Play

Fondo de Interrupción de Negocios (BIF)

- El Fondo de Interrupción de Negocios (BIF) de Metro ofrece hasta \$60,000 por año de impacto para apoyar a los pequeños negocios afectados por la construcción del tren.
- Elegibilidad:
 - Ubicados inmediatamente junto al corredor del tren por al menos 2 años;
 - Tener 25 o menos empleados a tiempo completo;
 - Impactados directamente por la construcción adyacente;
 - Cumplir con otros requisitos de elegibilidad según corresponda.
- Todos los negocios elegibles se recomiendan que apliquen y no se le negaran las subvenciones. Los montos de las subvenciones se determinan según la pérdida de ingresos del negocio relacionada directamente con el periodo de interrupción por la construcción del tren de Metro.
- Desde el 30 de enero, 2026, Metro ha otorgado **\$52,324,413.67 y 1,929** en subvenciones del BIF en cuatro proyectos principales de capital.



**Escanee el código QR para conocer
cómo solicitar el Programa BIF:**



ESFV Fondo de Interrupción de Negocios (BIF)

Actividades de Subvenciones

Subvenciones por Estación

Station	# of Grants	Grant Amount
Van Nuys/MOL	2	\$ 99,215.00
Van Nuys/Victory	5	\$ 244,213.13
Van Nuys/Vanowen	0	\$ -
Van Nuys/Sherman Way	54	\$ 1,397,231.70
Van Nuys/ Metrolink	0	\$ -
Van Nuys/Roscoe	0	\$ -
Van Nuys/Nordhoff	0	\$ -
Van Nuys/Woodman	1	\$ 60,000.00
Van Nuys/Arleta	0	\$ -
Van Nuys/Laurel Canyon	0	\$ -
Van Nuys/San Fernando	0	\$ -
Total	62	\$ 1,800,659.83

Los montos de las subvenciones comerciales son confidenciales y no se divulgan públicamente sin el consentimiento expreso por escrito del propietario del negocio.



Subvenciones por área

City	# of Grants	Grant Amount
Van Nuys	61	\$ 1,740,659.83
Panorama City	1	\$ 60,000.00
Arleta	0	\$ -
Pacoima	0	\$ -
Total	62	\$ 1,800,659.83

Subvenciones por oficina del concilio

Council District	# of Grants	Awarded Amount
2	28	\$ 736,108.94
6	34	\$ 1,064,550.89
7	0	\$ -
Total	62	\$ 1,800,659.83

Data as of 01/30/2026

Actividades del BIF del Proyecto ESFV

Área de Alcance Comunitario

City	Outreach
Arleta	60
Pacoima	147
Panorama City	424
Van Nuys	523
Total	1154

El alcance comunitario consiste en proporcionar información sobre el programa BIF y los requisitos de la solicitud visitando de puerta en puerta a los pequeños negocios elegibles de tipo "mom-and-pop".

Aplicación por área del distrito del concilio

Council District	Applications
2	48
6	234
7	101
Other	2
Total	385

Las solicitudes pueden presentarse antes de que comience la construcción; sin embargo, no se procesarán hasta que se haya impactos por la construcción.



Taller informativo del BIF de Plaza Del Valle y sesión de consultoría financiera realizados el 28/01/2026.

Aplicaciones por estatus

Status	Applications
No Construction Activity	211
Construction Activity/Collecting Documents	93
Construction Activity/Evaluating Documents	19
Grants Awarded	62
Total	385

Talleres de BIF/ Alianza con organizaciones comunitarias

Date	Time	Location/Partnership
10/16/2024	6:00 PM	Arminta IPMO Information Session
10/18/2024	6:00 PM	CD7 Jedi Zone Information Session
4/16/2025	9:00 AM	Plaza Del Valle Information Session
4/29/2025	5:30 PM	Valley Economic Alliance Information Session
5/1/2025	9:00 AM	Pacoima City Hall Information Session
6/12/2025	5:30 PM	Pacoima Beautiful Information Session
9/13/2025	10:00 AM	CD6 Information Session (Marvin Braude Building)
11/12/2025	12:00 PM	BIF Virtual Information Session (English)
11/13/2025	12:00 PM	BIF Virtual Information Session (Spanish)
12/11/2025	10:00 AM	Van Nuys Auto Mall Information Session
1/28/2026	9:00 AM	Plaza Del Valle Information Session/Financial Cons. Session
3/4/2026	5:30 PM	ESFV Sepulveda IPMO BIF Information Session

Fecha desde 30/01/2026

Próximo Taller de BIF en Persona

El programa BIF estará realizando un taller de sesión de información y aplicación.
¡Nos complace invitarlos! ¡No querrá perderse!



Metro's Business Interruption Fund (BIF) cordially invites small business owners along East San Fernando Valley Light Rail Transit Project (ESFV) to attend a BIF information Application Workshop.

Date: March 4, 2026

Time: 5:30 pm – 7pm

Location: Metro IPMO Office
5990 Sepulveda Blvd.
Los Angeles, 91411



~Free Parking in front of building

Want to learn more
about BIF?

Visit

Metro.net/bif



Quieres saber mas
acerca del BIF?

Visita

Metro.net/bif



El Fondo de Interrupción de Negocios (BIF) de Metro invita cordialmente a los dueños de pequeños Negocios localizados en la trayectoria del Proyecto de Transporte del tren ligero del Este del Valle de San Fernando (ESFV) para asistir a un taller informativo de BIF.

Fecha: Miércoles, 4 de marzo del 2026

Hora: 5:30pm – 7:00pm

Localidad: Metro IPMO
5990 Sepulveda Blvd.
Los Angeles, CA 91411

~Estacionamiento gratis frente al edificio

Información de contacto para el BIF



BIF@metro.net

Metro
Angela Winston, DEOD Director BIF & BSC Programs



WinstonA@metro.net



[\(213\) 922-7669](tel:(213)922-7669)



metro.net/BIF

Metro BIF Team

Hellen Carcamo, Principal Transportation Planner

Aaron Choi, DEOD Representative

Nicholas Esmana, Transportation Associate



Bryan.Miyamoto@pcrcorp.org

Pacific Coast Regional Corp. (PCR)
BIF Fund Administrator
Bryan Miyamoto, Vice President & Program Manager



[\(213\) 640-4627](tel:(213)640-4627)



pcrcorp.org/programs/metrobif

PCR ESFV BIF Team

Brian Lazo, Business Advisor

Max Ordonez, Business Advisor

Marceline Castillo, Administrative Assistant

Vanessa Lagunas, Administrative Assistant

Programa de Eat Shop Play

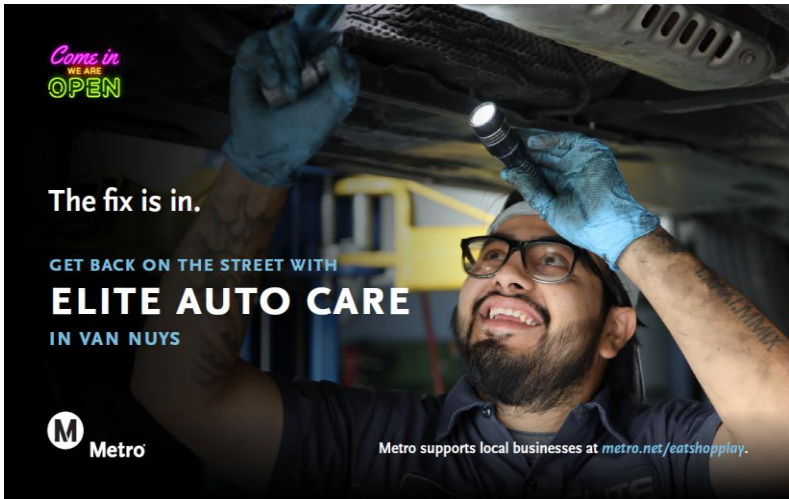
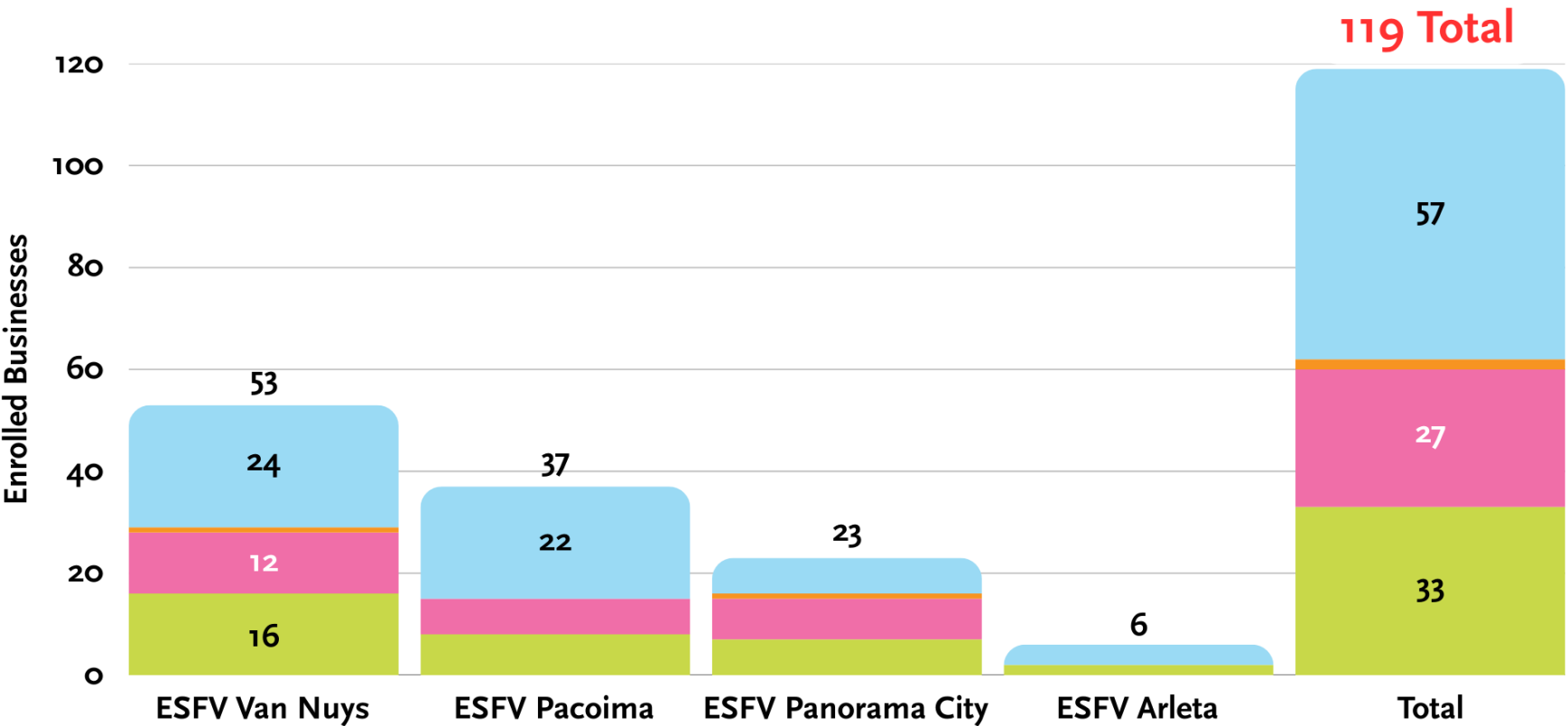
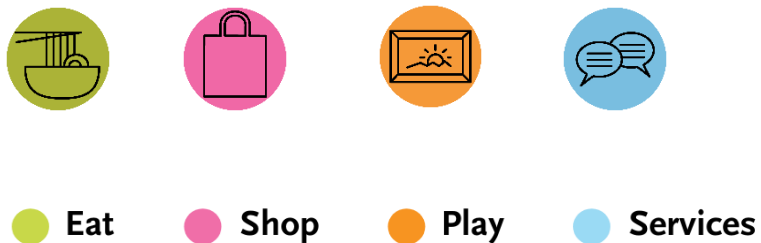
- La inscripción y participación de Eat Shop Play es gratuita para negocios locales dentro de un radio de un cuarto de milla de ciertos proyectos seleccionados de un alineamiento
- Eat Shop Play apoya a los negocios pequeños durante la construcción proveyendo lo siguiente:
 1. Talleres virtuales para capacitar y mejorar las habilidades de los propietarios de negocios para una economía que va cambiando (con opciones de aprendizaje flexibles y multilingües)
 2. Sesiones de capacitación individuales para ayudar a dueños de negocios que establezcan y trabajen hacia sus metas profesionales
 3. Sesiones profesionales de fotografía y video en su propiedad (según el caso y a medida de surjan oportunidades)
 4. Promoción adicional en las campañas impresas y digitales de Metro, según las oportunidades que surjan.



Obtenga más información en metro.net/eatshopplay.



Programa de Eat Shop Play



EAT SHOP PLAY

ACCELERATE



Haz que tu negocio sea fácil de encontrar en Google

27 de febrero 2026 (viernes)

9:00-9:45 am

- > **¿Cómo le ayuda esto a su negocio?** Un perfil fuerte de Google Business actualizado y solido facilita a que sus clientes encuentren su negocio, confíen en lo que ven, y toman acción como llamar o visitarlo.
- > **¿Ya tiene un perfil Google Business para su negocio?** ¡Excelente! Este webinar le ayudará a asegurarse de que esté configurado correctamente y funcione a su favor.
- > **En menos de una hora, aprenderá:**
 - Qué es un perfil de Google Business
 - Cómo ayuda a los clientes a encontrar su negocio
 - Cómo actualizar y mejorar su perfil

REGISTER NOW



Aprenda más visitando a metro.net/eatshopplay



Alcance Comunitario en Terra Bella St

- Reuniones trimestrales
- Alcance de Puerta a Puerta: un curato de milla del impacto des de la calle Terra Bella

- Aviso de construcción bilingüe
- Boletín informativo de proyecto

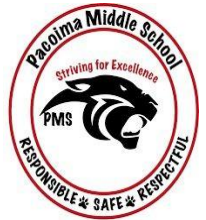
Actualizaciones del Proyecto por la pagina web:

- Comunicación electrónica por correos electrónicos y boletines informativos de metro.
- Publicaciones de nuevos medios: Redes sociales
- Medio tradicionales: Avisos de medios y Blogs de Metro

Participación de partes interesadas

- Organizaciones de fe
- Organizaciones comunitarias
- Grupos de la vecindad
- Escuelas
- Cámaras de comercio
- Concilios de vecindades locales
- Personal de Primeros auxilios
- Residentes inmediatos
- Negocios inmediatos

WAKEFIELD & TERRA BELLA
NEIGHBORHOOD WATCH



**Non-exhaustive list*

Alcance Comunitario de Terra Bella St

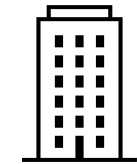
- Personal inmediatas interesadas a lo largo del corredor :



Aproximadamente 360 viviendas



6 comunidades de Townhomes/Condominios



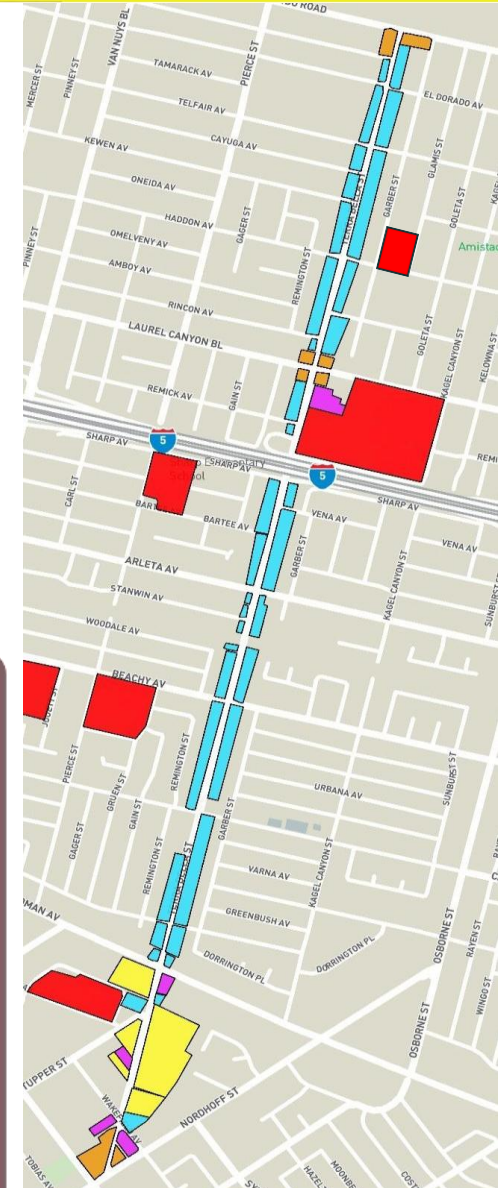
5 Complejos de apartamento



Aproximadamente 25 negocios



1 escuela directamente en el corredor y 5 cercas



Corredor de la Calle Terra Bella

Relaciones con la Construcción y Programas de Mitigación

- **Reuniones trimestrales de Actualización Comunitaria sobre la Construcción:**
 - 33,000 volantes distribuidos para las reuniones comunitarias y incluye alcance comunitario a organizaciones comunitarias locales de la región.
- **Actualizaciones del proyecto enviadas por correo electrónico:**
 - Correos compartidos con 3,528 personas interesadas en nuestra lista que sigue creciendo.
- **Alcance a las principales partes interesadas:**
 - Consejos Vecindarios: Arleta, Van Nuys, Panorama City, y Pacoima.
- **Eventos comunitarios:**
 - Participación en más de 18 eventos realizados de octubre de 2025 a enero de 2026 a lo largo del corredor.
- **Alcance puerta a puerta para negocios:**
 - Más de 1,300 negocios visitados y registrados en áreas prioritarias.
- **Avisos de construcción bilingües en un radio de 1/4 de milla de la zona de impacto:**
 - 9,400+ avisos distribuidos entre octubre de 2025 a enero del 2026.



Manténgase conectado a este proyecto.



818.701.3844



eastsfvtransit@metro.net



metro.net/eastsfv



[@metrolosangeles](https://twitter.com/metrolosangeles)



[Losangelesmetro](https://www.facebook.com/Losangelesmetro)



facebook.com/groups/metrosfv



La próxima reunión comunitaria

¡Ayude a compartir nuestra próxima reunión comunitaria virtual! La presentación será la misma que se compartió en esta reunión y tendrá una jornada de puertas abiertas.

Reunión en persona:

- jueves, febrero 12, 2025 de 6pm a 7:30pm

- Ubicación de la reunión:

**Alicia Broadous-Duncan Multi-purpose Senior Center, 11300
Glenoaks Blvd, Pacoima, CA 91331.**

Estacionamiento gratuito, pero limitado.

***Vieje por Metro hasta la reunión en líneas de autobús 233,
92, o el LADOT Dash Counterclockwise.***



PROYECTO DE TRANSPORTE DE TREN LIGERO DEL ESTE DEL VALLE DE SAN FERNANDO
febrero 2026

¡Acompañenos!

El Proyecto de Transporte de Tren Ligero del Este del Valle de San Fernando mejorará las conexiones y el acceso a destinos cruciales mientras conecta a usuarios del transporte público con la creciente red en el Valle de San Fernando. El Proyecto incluye una alineación a nivel de la calle de 6.7-millas que operará en el centro de Van Nuys Bl desde la estación Van Nuys de Metro G Line hasta San Fernando Rd.

El equipo del proyecto presentará un resumen de las actividades de construcción, el plan de Metro para reubicar los carriles para bicicletas de Van Nuys Blvd a Terra Bella St, actualizaciones sobre el alcance comunitario y la adquisición de bienes raíces, así como información sobre los programas de mitigación para pequeños negocios. Habrá interpretación en español disponible. Las adaptaciones de ADA y para traducciones son disponibles llamando al 818.701.3844 con al menos 72 horas de anticipación.

Reunión en línea a través de Zoom:
martes, 10 de febrero del 2026, 6pm- 7:30pm
Enlace de la reunión:
<https://us02web.zoom.us/j/84640158202>
ID de la reunión: 846 401 5 8202
Participe por teléfono:
213.338.8477 EE.UU. (Los Ángeles) 833.548.0276
EE.UU. Número Gratuito

Reunión en persona y jornada de puertas abiertas jueves, 12 de febrero del 2026, 6pm-7:30pm
Alicia Broadous-Duncan Multipurpose Senior Center, 11300 Glenoaks Blvd, Pacoima, CA 91331
Estacionamiento gratuito en el establecimiento, pero es limitado.
Viaje en Metro hasta la reunión en las líneas de autobús 233, 92, o en el LADOT Dash Pacoima Counter Clockwise, y use la parada en la esquina de Van Nuys Bl y Glenoaks Bl, o Filmore St y Glenoaks Bl.

 **Metro**

818.701.3844
eastsvtransit@metro.net
metro.net/eastsvtransit

28 FEB 12 2025 10:15 AM

Preguntas y respuestas

